I

(Ανακοινώσεις)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΨΗΦΙΣΜΑ

(84/C 159/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΣΥΝΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Σημειώνοντας τα συμπεράσματα των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων οι οποίοι συνήλθαν στο Παρίσι στις 9 και 10 Δεκεμβρίου 1974, και ζήτησαν να μελετηθεί η δυνατότητα καθιέρωσης Ένωσης των Διαβατηρίων και ιδίως κατάργησης του ελέγχου διαβατηρίων στο εσωτερικό της Κοινότητας,

Λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις αποφάσεις που έχουν ληφθεί βάσει των συνθηκών για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και, αφετέρου, τα όσα έχουν ήδη επιτευχθεί για τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας των υπηκόων των κρατών μελών,

Έχοντας επίγνωση του στόχου της Κοινότητας, όπως έχει οριστεί από το άρθρο 3 γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, που αποσκοπεί στην εξάλειψη, μεταξύ των κρατών μελών, των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων που ασκούν δραστηριότητα που ρυθμίζεται από τις διατάξεις της εν λόγω συνθήκης,

Έχοντας επίγνωση του ότι η διαρκώς στενότερη ένωση των λαών των κρατών μελών της Κοινότητας πρέπει, κατά το τελικό στάδιο της διαδικασίας αυτής, να υλοποιηθεί με την ελεύθερη διάβαση των εσωτερικών συνόρων από όλους του υπηκόους των κρατών αυτών,

Έχοντας επίγνωση του ότι η κατάργηση κάθε ελέγχου προσώπων στα εσωτερικά σύνορα, που είναι ο στόχος της Ένωσης των Διαβατηρίων, προϋποθέτει την ταυτόχρονη επίλυση ορισμένων ειδικών προβλημάτων που θέτει η δημιουργία της Ένωσης αυτής, όσον αφορά συγκεκριμένα τη μεταφορά του ελέγχου των προσώπων από τα εσωτερικά στα εξωτερικά σύνορα, την άδεια εισόδου των υπηκόων τρίτων κρατών, συμπεριλαμβανομένης της εναρμόνισης των διατάξεων για τις θεωρήσεις διαβατηρίων και την πραγματική συνεργασία των κρατών μελών στον τομέα της δημόσιας ασφάλειας,

Επιθυμώντας να επιτύχουν το στόχο αυτό χωρίς να θίξουν τα αναγκαία μέτρα ελέγχου, τα οποία δικαιολογούν λόγοι ασφαλείας, και λαμβάνοντας υπόψη τα προβλήματα που δημιουργούνται σε ορισμένα κράτη μέλη κατά τον έλεγχο των εισερχομένων στο έδαφός τους,

Υπενθυμίζοντας το ψήφισμα της 23ης Ιουνίου 1981, στο οποίο οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι οποίοι συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, έκριναν ότι η θέσπιση ενός διαβατηρίου ενιαίου τύπου μπορεί να διευκολύνει την κυκλοφορία των υπηκόων των κρατών μελών,

Εκτιμώντας ότι, για τη σταδιακή πραγματοποίηση αυτού του σκοπού, πρέπει να επιδιωχθεί η διευκόλυνση της διάβασης των συνόρων από τους υπηκόους των κρατών μελών,

Εκτιμώντας ότι προς τούτο συντρέχει λόγος:

— να επιδιωχθεί, όσο είναι δυνατό, η μείωση του χρόνου αναμονής και της διάρκειας των ελέγχων αυτών,

— να απλουστευθούν, όσο είναι δυνατό, οι έλεγχοι στους οποίους υποβάλλονται οι υπήκοοί τους που κατοικούν κοντά στα ενδοκοινοτικά σύνορα,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΨΗΦΙΣΜΑ:

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, εφόσον δεν τα έχουν ήδη λάβει, προκειμένου να περιοριστεί στο ελάχιστο αναγκαίο η αναμονή και η διάρκεια των ελέγχων. Προς το σκοπό αυτό δύνανται π.χ.:

— να εγκαταστήσουν ειδικά σημεία ελέγχου για τους υπηκόους των κρατών μελών εφόσον αυτό μειώνει το χρόνο διέλευσης,

— να διενεργούν δειγματοληπτικά τους ελέγχους των υπηκόων αυτών τους οποίους κρίνουν αναγκαίους, εκτός αν υπάρχουν λόγοι δημόσιας ασφάλειας.

Προκειμένου να διευκολυνθούν οι υπήκοοι των κρατών μελών κατά τη διάβαση των εσωτερικών συνόρων, οι αρχές ελέγχου θεωρούν ότι η επίδειξη του διαβατηρίου

ενιαίου τύπου είναι κατ' αρχήν επαρκές τεκμήριο του ότι ένα πρόσωπο είναι υπήκοος κράτους μέλους. Αυτό με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων που ενδεχομένως πηγάζουν από άλλα έγγραφα προβλεπόμενα από τις ισχύουσες συμβάσεις, συμπεριλαμβανομένου ιδιαίτερα του δελτίου ταυτότητας.

Τα κράτη μέλη θα μπορούν να συνάψουν συμφωνίες τοπικού χαρακτήρα, ώστε οι κάτοικοι των περιοχών κοντά στα ενδοκοινοτικά σύνορα να μπορούν να περνούν πιο εύκολα τα σύνορα αυτά.

Με βάση έκθεση της Επιτροπής, την οποία θα συνοδεύουν ενδεχομένως σχετικές προτάσεις, το Συμβούλιο και οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, συνερχόμενοι στα πλαίσια του Συμβουλίου, θα προβούν σε απολογισμό των αποτελεσμάτων της εφαρμογής του παρόντος ψηφίσματος μέσα σε τέσσερα χρόνια από την έκδοσή του. Βάσει του απολογισμού αυτού θα λάβουν κάθε περαιτέρω μέτρο για τη σταδιακή επίτευξη του στόχου της ελεύθερης διάβασης των εσωτερικών συνόρων των κρατών μελών από τους υπηκόους τους.